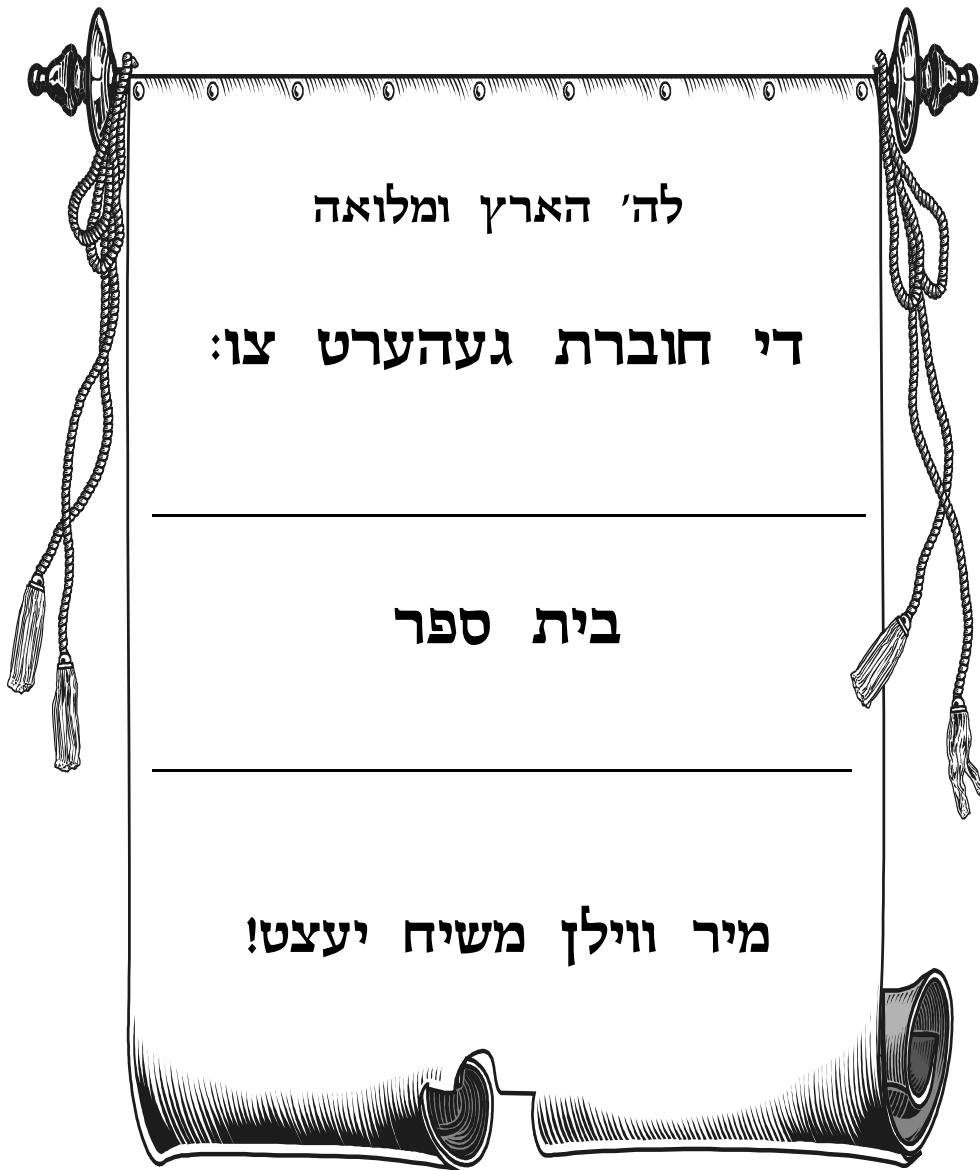




קַבָּאָה כְּפָרָה



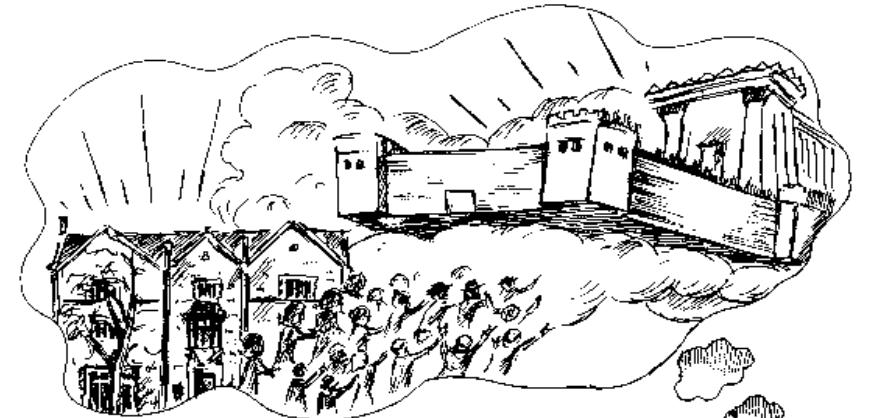
לע"נ הילדה מנוחה רחל ע"ה בת הרה"ת ר' יצחק יהודה שיחי בויינגרטן
נפטרה ט"ז איר תשנ"ז

A Project of



ארינפֿיר

דער רבּי הָאָט זַיְק אִינְגָאנְצָן אַיבָּעֶרְגָּעֶבָּן צֹהָלְפּוֹן אָזְנְרָטְעָוָעָן יַעֲדָן
אִידָּן. בְּמַשְׁךְ דֵי יָאָרְן הָאָט דָעָר רבּי אָזְוִי פִילְגָעֶבָּן צֹהָלְפּוֹן אַזְוִיפֿיל
מְעַנְטְּשָׁן: צֹהָלְגָעֶבָּן זַיְנָע חַסִּידִים, גָאנְצָן כָּלְלִי יִשְׂרָאֵל אָנוֹן דֵי גָאנְצָע וּוּלְטָן. דֵי
מְתָנוֹת וּוּלְכָע דָעָר רבּי הָאָט אָנוֹן גָעֶבָּן זַיְנָען אָזְוִי טִיעָר וּוּילְזָי
קָעָעָן קִיְיָמָל נִישְׁט אַוְסְגָעָוָצָט אָזָן פָּאָרְגָעָסָן וּוּרָעָן. דֵי מְתָנוֹת וּוּאָס
מִיר הָאָבָן בָּאָקוּמָעָן פָוָן רבּיְין וּוּלְזָן אָנוֹן אַיְבָיג פָּאָרְשָׁטָאָרָקָן אָזָן
פָּאָרְבָּעָסָעָן.



שְׁטִיעָנְדִיק הַיִּנְטָן;

לְאָרְפּוֹן מִיר זַיְק

אַרְיִינְטָרָאָכָטָן "וּוּאָס פָּאָר

אַ מְתָנָה וּוּילְ דָעָר רבּי

פָוָן אָנוֹן"

יחידות



ל' חידות איז א צוית וווען דער חסיד גייט אַרײַן פֿרִיּוֹאָטְעֶרְהִיט צום רבִּין. עס איז זיינער אַ ווַיְכְתִּיקָע אַזְּנַסְטָע צוית וווען דער רבִּי הָאָט זיך אָפְגַעֲגַעֲבָן מיט דעם אַיִּינְצִיקָן מַעֲנְטְשָׁן... אַנוֹן דער חסיד הָאָט די גַּעַלְעֶגְנָהִיט צו פֿרְעָגָן אַזְּנַסְטָע בְּיִם רבִּין אלֵז ווָאָס ער דארף.

אַ חסיד גְּרִיִּיט זיך זיינער שְׂטָאַרְק אָוִיפָּ אַרְיִינְגִּין צום רבִּין אוִיפָּ יְחִידָות. אָפִילְ אָוִיפָּ אַ סָּאָה יָאָרְן נָאָה אַ יהִידָה גַּעַדְעַנְקָעָן חַסִּידִים יְעַדְעָר זָאָה ווָאָס אַז גַּעַטְרָאָפָּן אַזְּנַסְטָע וְאָרְט ווָאָס דער רבִּי הָאָט גַּעַזְגָּט.

דאלארן



א זוי פיל מענטשן
האָבן געונַאלט
ארִינְגִין צום רבִין
אויף ייחידות או
עס איז געונַען
אומֶמֶעְגֶלעָךְ או
יעָדָרָרָעָר זָאָל קענען
ארִינְגִין.

זונטיג י"א ניסן תשמ"ו,

דען רבִיןס פֵיר און

אָכְזִיקְסְטָעָר יוֹם הַוְלָדָת, האָט דָעַר רבִי אַנְגָעָהוּבָן טִיְילָן דָאַלָּאָרָן אויף צְדָקָה.

דָעַר רבִי האָט אויך גַעֲגַעַבָּן אַ סְפָעַצְיַעַלָּע בְּרַכָּה צו יַעֲדָרָן וּוְאָס אִיז אַדְוַרְכְּגַעַנְגַעַן. בְּכָל האָט מַעַן פָאָר זִיךְ גַעַהַאַלְטָן די דָאַלָּאָרָן וּוְאָס מִהָאָט באַקְוּמָעָן פָוָן רבִין אִיז גַעֲגַעַבָּן אָן אַנְדָעָרָן אויף צְדָקָה.

פָוָן דָאַמְאַלְסְט אָן אִיז דָעַר רבִי גַעַשְׁטָאַנְגָעָן יַעֲדָר זְוַנְטִיק אָונֵן האָט גַעַטְיַילְט דָאַלָּאָרָן אָונֵן בְּרַכָּות צו טַוְיְגְנְטָעָר מַעַנְעָר, פְרוֹיְעָן אָונֵן קִינְדָעָר וּוְאָס זִיְינְעָן גַעַקְוִמְעָן זָעָן דָעַם רבִין. צְוַיְישָׁן זִיְיַינְעָן גַעַוּנַען חַסִידִים אָונֵן אויך אַזְעַלְכָע אִידָן וּוְאָס נָאָך נִישְׁט זִיְינְעָן חַסִידִים, אַ טִילְ זִיְינְעָן אַפְילָז נִישְׁט גַעַוּנַען אִידָן. גַעַוְוִיסְעָ מַעַנְטִישָׁן האָבן גַעַפְרָעָגֶט אַקוּרְצָעָ פְרָאָגָע בְּיִים רבִין, אַנְדָעָרָע האָבן גַעַבְעָטָן בְּרַכָּות אויף גַעַזְוִיט אָונֵן קִינְדָעָר, דָעַר רבִי האָט זִיךְ צו אַלְעַמְעָן צְוַגְעָהָעָרט, גַעַעַנְטְפָעָרט אָונֵן גַעֲגַעַבָּן בְּרַכָּות.

מכתבים (בריוו)



ל עדען טאג איז אַנגָעָקָומָעַן מיט די
פאָסֶט פֵיל זַעַק פּוֹל מיט בְּרִיוו וּוּלְכָע
מענטשָׁן הָאָבָן גַעַשְׂקָט דָעַם רְבִין.

מענטשָׁן הָאָבָן אִין די בְּרִיוו
גַעֲפְּרָעַט בַּי דָעַם רְבִין אַלְעָרְלִי שָׁאַלּוֹת.

זַי הָאָבָן גַעַבְעַטָּן בַּיִם רְבִין

ברכּוֹת אוִיפּ חַתּוֹנָה,
שְׁלִיחּוֹת אָזֶן גַעַזְגַט -

גַעֲוֹיס בְּרִיוו זַיְנָעַן

גַעֲוֹעַן פֿוֹן מַעֲנְטָשָׁן וּוָס דָאָרְפָן הַיְלָף

אנְדָעָרָע הָאָבָן גַעֲשָׂרִיבָן צָוָם רְבִין בְּשׂוֹרוֹת טֻבוֹת וּוּעָגָן די גַעֲבָוָרט פֿוֹן אַ קִינָה, אַ
אַיד וּוָס הָאָט אַנגָעָהוִיבָן לִיְגַן תְּפִילִין אַדָּעָר אֹז אַ אַידִישָׁע פָּרוֹי אַדָּעָר מִידְלָ
הָאָט אַנגָעָהוִיבָן אַנְצִינְדָן שְׁבַת לִיכְט אָזֶן פֵיל אַנְדָעָר בְּשׂוֹרוֹת טֻבוֹת.

עַס הָאָט גַעֲנוּמָעַן פֵיל שְׁעוֹות אַדוֹרְכְצִילִינְעַן די בְּרִיוו, זַי צַו עַנְטְּפָעָרָן
אוֹז אַונְטְּעָרְשְׁרִיבָן.

אַ בְּרִיף פֿוֹן רְבִין אִיז זַיְעָר טִיעָר.

אָזְכִּיר עַל הַצִּיּוֹן



יֵעֶר אֲפָט הַאֲט דָעַר
רְבִי גַעֲנַטְפָעַרט אַוִיפָא
בָּרִיף "אָזְכִּיר עַל הַצִּיּוֹן".

דָעַס מִינִיט, דָעַר רְבִי
וּוְעַט מִיטְגָעַמָעַן דָעַם
בָּרִיף אָוָן דָעַרְמָאָנָעַן דִי
בָּקָשָׁה אַוִיפָן אַחַל פָוָן
דָעַם פְּרִיעַרְדִּיקָן רְבִיָּן
נְשָׂמְתוֹ עַדָן.

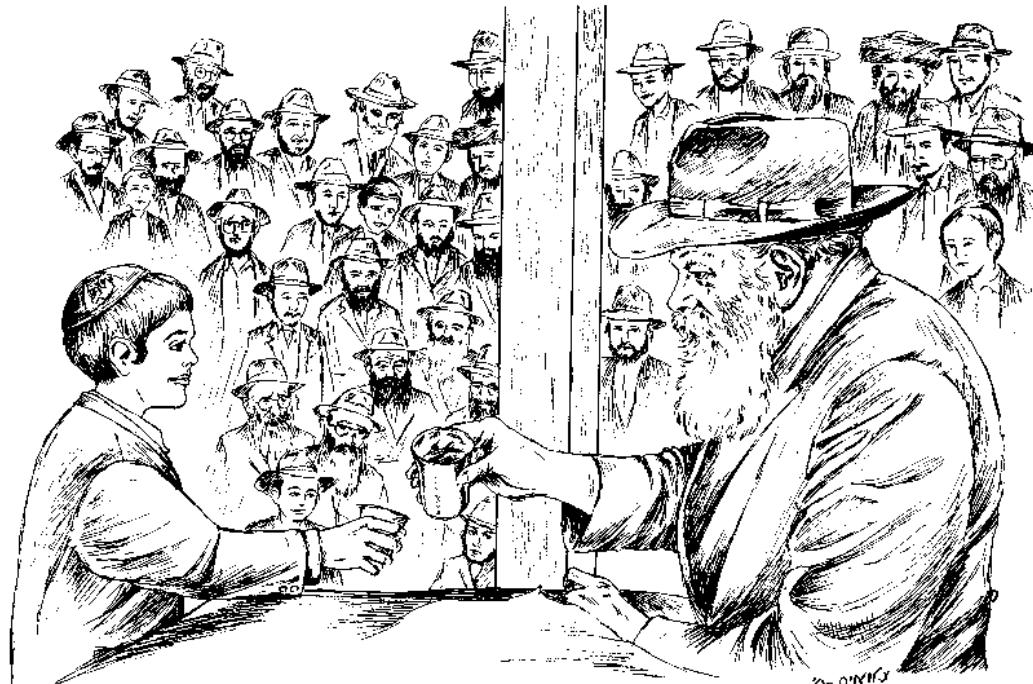
פִיל שְׁעוֹת אֵיז דָעַר רְבִי גַעֲנַטְאָנָעַן בְּיִם אָהָל אָוָן הַאֲט גַעֲדָאוֹנָט פָאָר
בָּלְל יִשְׂרָאֵל אֵסָאָךְ מַאל מִיט אֵגְוּווִין.

צָוְרִיקְקֻומְעַנְדִּיק פָוָן אָהָל הַאֲט דָעַר רְבִי - אֵין דִי שְׁפָעַט עַרְדִּיקָע יַאֲרָן - אֲפָט
גַעֲרַעַדְט אֵשִׁיחָה אָוָן דָעַרְנָאָךְ אַוִיסְגָעַטְיִילְט דָאַלְאָרָן.

איַנְיקָע מַאל הַאֲט דָעַר רְבִי אַוִיךְ גַעֲטִילְט גַעֲוֹוִיסָע סְפָרִים אָוָן קָוְנְטְרִיסִים צָו דִי
חַסִּידִים... שְׁטִיעַנְדִּיק לְאַנְגָע שְׁעוֹת בִּיז שְׁפָעַט בִּינְאָכְט נָאָךְ פָאָר דָעַם וּוְאָס עַר
הַאֲט עַפְעָס פָאָרוֹזָכְט.

(פָאָר דָעַם וּוְאָס דָעַר רְבִי אֵיז גַעֲפָאָרָן אַוִיפָן אָהָל הַאֲט עַר אַנְגָעַטָּן דִי זַיְדָעָנָע
קָאָפָאָטָע, אֵיז גַעֲגָאָנָגָעָן אֵין מִקְוָה אָוָן הַאֲט עַפְעָס גַעֲטְרִוְנְקָעָן - אֲבָעָר גַאֲרְנִישָׁט
גַעֲגָעָס יַעֲנָעָם טָאגָן.)

כוס של ברכה



ל
ווען דער רבּי האט
גענדייקט פֿאָרְבִּירִינְגְּעַן
פֿסְחַ, שְׁבוּעוֹת, רָאשַׁה
הַשְּׁנָה אָנוּ שְׁמַחַת תּוֹרַה
איַז שְׁוֵין גַּעֲוֹעַן פֿינְסְטֶעֶר
איַנְדְּרוֹיסְן אָנוּ דָּעַר רבּי
הַאַט גַּעֲמַאְכֶט הַבְּדָלָה.
פֿון דִּי וּוַיִּין וּוָאַס אַיִז

איַבְּעַר גַּעֲבָלִיבּוֹן אַיִז בְּעַכְּעַר הַאַט דָּעַר רבּי דָּעַרְנָאָךְ גַּעֲטִילְטַס כּוֹס שֶׁל בְּרָכָה צָו
יעַדְעַר חַסִּיד וּוָאַס אַיִז פֿאָרְבִּירִינְגְּעַן.

יעַדְעַר מַאל וּוָאַס דִּי וּוַיִּין אַיִז בְּעַכְּעַר הַאַט זִיךְרַי בְּמַעַט אוַיסְגָּעַלְיִידְיקְטַס הַאַט מַעַן
אַיר נַאֲכָמָל אַנְגַּעַפְּלַט. הַוְּנְדָעַרְטֶעֶר מַעֲנְטְּשָׁן זִינְגַּען גַּעֲשְׁטָאָגְעַן אַיִז אַ לְאַנְגַּעַר
רַיִי (שְׂוִירָה) וּוְעַלְכָּעַר הַאַט זִיךְרַי גַּעֲצְוִינְגַּן אַרְוִים דִּי גַּאנְצָע שָׁוֹל. טַאְטָעַס הַאַבָּן
מִיטְגַּעַבְּרָאָכְטַס זִיְּעַרְעַע יְוָגְעַע קִינְדָּעַר - אָפִילְגּוֹ דִּי גַּאֲרַפְּיַצְלָעַר - צָו בְּאַקְוּמָעַן כּוֹס
שֶׁל בְּרָכָה פֿון רבּיִז.

אַרְוִים אָנוּ אַרְוִים זִינְגַּען גַּעֲשְׁטָאָגְעַן בְּחוֹרִים אָנוּ עַלְטָעַרְעַע חַסִּידִים וּוְעַלְכָּעַר הַאַבָּן
גַּעֲזְגַּעַן פֿרִיְּלְעַכְּעַר נִיגּוּנִים. פֿון מַאל צָו מַאל הַאַט דָּעַר רבּי בְּאוֹוִיַּן מִיט זִיִּין
הַיְּלִיקָעַר הָאַנְטַס אָז מַעַן זָאֵל זִינְגַּען לְעַבְּעַדְיקָעַר.

פֿיל מַעֲנְטְּשָׁן הַאַבָּן שְׁפַעְטֶעֶר גַּעֲמִישַׁט וּוַיִּין פֿון כּוֹס שֶׁל בְּרָכָה מִיט גַּאֲרַפְּיַצְלָעַר וּוַיִּין
איַנְדָעַרְהִים.

פארברײַינגענס



ט בָּת מִבְּרָכִים, יּוֹם
טוֹב, חַסִּידִישׁע יָמִים טוֹבִים
אוֹן שְׁפַעְטֶער אַלְעַ שְׁבָת,
הָאַט דָּעֵר רַבִּי פֿאָרְבְּרָאָכֶט.
די צִיְּטַ פֿוֹן פֿאָרְבְּרָיְנְגָעַן
איַז נְעֻוָּעַן זַיִּעַר אַ
טִּיעָרָעָר.

דָּעֵר רַבִּי הָאַט גַּעֲרָעֶט
שִׁיחֹות וּוּעָגַן פִּיל זַאֲכָן,
צְוֹוִישָׁן זַיִּי: די פֿרְשָׁה פֿוֹן
דָּעֵר וּוֹאָה אַרְצָה יִשְׂרָאֵל,
מִקְרָב זַיִּין אַיְּזַן צַו תּוֹרָה
וּמְצֹוֹת אוֹן מִבְּצָעִים,
צְבָאֹות הַ, די הַנְּהָגָה פֿוֹן
אַחֲסִיד, הַוּרָאות אַיְּן עַבְודָת
הַ אוֹן וּוּעָגַן גַּאֲוָלה וּמְשִׁיחָת.

צְוֹוִישָׁן שִׁיחֹות הָאַט מַעַן גַּעֲזָוְנְגָעַן נִיגְנְנִים אוֹן חַסִּידִים הַאֲבָן גַּעֲזָאָגֶט לְחַיִּים צָוָם
רַבִּיְּז. בַּיִּ גַּעֲוִוִּיסֶע גַּעֲלַעֲגַנְהַיִּיטַן הָאַט דָּעֵר רַבִּי גַּעֲזָאָגֶט אַ "מְאַמֶּר" אַיְּן וּוּעָלְקָן עַר
הָאַט אַרְוּמָגַעֲרֶעֶט עַנְגִּנִּים אַיְּן חַסִּידִות. אַלְעַ אַנוּוּעַזְנְדָע זַיִּינָעַן גַּעֲשְׁטָאנְגָעַן
בְּשִׁעת דָּעֵר רַבִּי הָאַט גַּעֲזָאָגֶט אַ מְאַמֶּר.
וּעַן מִיר לְעַרְגַּעַן דַּעַם רַבִּינְס אַ שִּׁיחָה אַדָּעָר אַ מְאַמֶּר פֿאָרְבְּינְדָן מִיר זַיִּף מִיטְּזָן
רַבִּיְּז.

כינויים ("ראליס")



דעם ליעצטן פסוק האט גענדיקט מיט א

שטיארקן "יזחי!" וועלבער אלע קינדרה האבן גענטפערט מיט אלע זיירע כוחות.

דערנארך האט דער רבּי גערעט א שיחַה.

דער רבּי האט א סאה געשמייכלט בּי די כינויים - ספֿעצייל צו די יינסטע

חרילים אין עצאות האט געקענט זען ווי טײַער דער רבּי האט זיינע

יינסטע חסידים.

(נאבדעם וואס דער רבּי האט גערעט האט ער בּדרכּוֹ כלל אויסגעטילט

"דיים"ס אויפּ צדקה צו אלע פָּאַרְזָאַמְלַטּוּ.)

ווען דער רבּי האט געונאלט
ריידן צו די קינדרה, איז פָּאַרְגָּעַקּוּמָעַן
אַכִּינוֹס "רָאֵלִי" אַין 770. אלע
אַינְגֶּלֶעֶךְ אָוּן מִיְּדָלֶעֶךְ יִנְגָּעֶר
פֿוֹן בְּרַ אָוּן בָּתְ מַצּוֹּה האבן
זיך פָּאַרְזָאַמְלַטּ אָוְנְטַן אַין
בָּאוֹנְדָעָרָעַ טִילְזַן פֿוֹן שׂוֹל צוֹזָאַמָּעַן
מִיט זַיְעָרַע מַלְמִידִים אָוּן לְעַרְעִינְס
("טִיטְשָׁעָרָס") וווען דער רבּי אַיז אַרְבִּין
אַין שׂוֹל האט מַעַן גַּעֲדָאוּנְטַן מַנְחָה.
דערנארך האט מַעַן אוַיְסָגָעְקְלִיבָּן
קִינְדָּרְלֶעֶךְ וּוּעַלְכָּעֶךְ האבן גַּעַהַאַט
דָּעַם זְכוֹת צו זָאנְגַּן די יַבְּ פְּסֻוקִים
הוֹרֵד אוַיְפַּן קּוֹל. דער רבּי אָוּן
אלע פָּאַרְזָאַמְלַטּוּ האבן נַאֲגַעַנְאָגַט.
דער קִינְדָּרְלֶעֶךְ וּוּעַלְכָּעֶךְ האט גַּעַזָּגָט
דערנארך האט דער רבּי גַּעַרְעַטַּט א שיחַה.
דער רבּי האט אַסְאָה גַּעַשְׁמִיְיכְּלַטּ בּי די כינויים - סְפֿעַצִּיעַל צו די יִנְגָּסְטָע
חוֹילִים אין עצאות האט גַּעַקְעַנט זען ווי טײַער דער רבּי האט זיינע
יִנְגָּסְטָע חסידים.

לעкар

ל



לעкар מײַנט אָ טָארט

(“קְעִיק”) גַּעֲמָאָכֶט מֵיט הָאנִיק.

עַס אִיז אָ מְנַהָּג צֹו בְּעַטְּן

לַעֲקָאָח עַרְבָּב יוֹם כְּפֹור.

דָּעָר טַעַם אָוִיפָּה דָּעַם אִיז,

שָׁאָמָעָר מִן הַשָּׁמַיִם הָאָט מְעַן

גּוֹזֵר גַּעֲוֹעַן אָז אָ מְעַנְּטָשׁ

זָאַל דָּאָרְפָּן בְּעַטְּן, אִיז עַרְבָּב

יוֹצֵא מֵיט דָּעַם בְּעַטְּן לַעֲקָאָח.

דָּעָר רְבִי הָאָט פֿעַרְזָעָנְלִיךְ

אוֹסְגָּעַטִּילְט לַעֲקָאָח צֹו

חַסִּינִים עַרְבָּב יוֹם כְּפֹור אַין

גַּעֲוִיסְעָ אַנְדָּעָרָע צִיְּטָן אַין

הָאָט דָּעָרְבִּי אַנְגָּעוֹו אַונְטָשָׁן אָ גּוֹט יָאָר. דֵּי וּוֹאָס הָאָבָן בְּאַקְוּמָעָן לַעֲקָאָח פּוֹן רְבִיְּזָן

הָאָבָן עַס שְׁפַעְטָעָר צְעַטְּיִילְט צֹו מְשֻׁפְּחָה אָוּן פֿרִיִּינְט וּוֹעַלְכָעָ זִיְּגָעָן נִישְׁט גַּעֲוֹעַן

בְּיִם רְבִיְּזָן חֹדֶש תְּשֵׁרִי. יְעַדְעָר בְּרַעַקְלָ פּוֹן דָּעַם רְבִיְּנָס לַעֲקָאָח אִיז טִיעָר.

די קינדרער בָּאוֹאִיגַט



ווען דער רבּי איז געוווען אַ
יונגעָר אַינְגָל אֵין נִקְאַלְאִיעּוֹ,
הָאָבָן אָלֶעָ מַוְרָא גַּעֲהָאַט פֿוֹן
די רַוִּישְׁשָׁע גּוֹיִם.

סְפֻּעַצְיִיל וּוְעַן עַס אַיז פָּאַרְגַּעַקְוּמָעַן
אַ "פָּאַגְּרָאָם" וּוְעַן דַּי צָעוֹוַיְלַדְעַוּעַטָּע
גּוֹיִם זִיְנָעַן אַדוֹרְכַּגְּעַלְאָפָּן דַּי גַּאֲסָן
מִיט אַ רְצִיכָה שְׁלָאָגָן אִידָן אַן
בָּאוֹיְעָן זַי.

אִין טָאג הָאָט דַּי רַעֲבִיכִין חַבָּה
עַלְהָ הַשְּׁלוֹם גַּעֲהָעָרֶת אֹז דַּי גּוֹיִם

קוּמָעַן אוֹף אַ פָּאַגְּרָאָם, הָאָט זַי גַּעֲנוֹמָעַן אַירְעַקְיַינְדָּעַר אֵין אַ גַּעֲהַיְמָעַר אָרט וּוֹאַ
אנְדָּעַרְעַע פָּרוֹיְעַן אָוֹן קִינְדָּעַר הָאָבָן זַיְבּ אַהֲאַלְטָן.

די קִינְדָּעַרְלָעַךְ הָאָבָן גַּעֲוַיְינְטַ פֿוֹן גְּרוֹיס שְׁרַעַק אָוֹן עַס אַיז גַּעֲוַעַן אַ סְפָּנָה אָוֹן
די גּוֹיִם וּוֹעַלְן דַּאֲס הַעֲרָן אָוֹן זַי גַּעֲפִינְעַן. די מַאֲמָעַס הָאָבָן נִישְׁט גַּעֲוּוֹאַוְסַט
וּוֹאָס צַי טָאן.

אִין אַינְגָל, קוּיִם פִּינְפִּינְ, יָאָר אַלְטָן, אַיז צִוְּגַעַנְגַּנְגַּעַן צַי דַּי וּוֹיִינְעַנְדִּיקְעַ
קִינְדָּעַרְלָעַךְ אָוֹן מִיט אַ שְׁמַיְיכָל הָאָט עַר זַיְבּ אַרְאוֹאִיגַט בִּזְיַי זַי הָאָבָן
אוֹיפְּגַעַהְעָרֶת וּוֹיִנְעַן. דַּעַר אַינְגָל אַיז גַּעֲוַעַן דַּעַר רבּי.

אין ים ארין

א

יין זומער איז די משפחה פון רביע געפֿאָרֶן אויף דאטַשׁע לעבען דעם ברגע ים.

אין טאג פֿאָרְבִּיגִינְדִּיק די וואָסָר, האָבָן זַי גַּעֲהָעָרט אַ גַּרְוִיסָּעָר גַּעַשְׂרִי: "אַ אַינְגָּל דַּעֲרְטְּרִינְקָט זַי!" אַ יונְגָּעָר אַינְגָּל הָאָט זַי אַלְיַין אַרוֹיסָגְּעָלָאָזָט אֵין אַ קְלִינְעָר שִׁיפָּל וּוְעַלְכָּעָר הָאָט זַי אַיבְּעַרְגְּעַדְרִיט וּוְאוֹ דַּעַר יִם אֵיז טִיפָּ.



גַּלְיַה אֵיז אַרְיִינְגָּעָשְׁפְּרוֹנְגָּעָן אֵין די וּוְאָסָר נָאָה אַן אַינְגָּל אָפָּן אֵיז אַרוֹיסָגְּעָשְׁוֹאָמְעָן אָפָּן הָאָט גַּעֲרָאָטְעוֹוּעָט דַּעַם אַינְגָּל.

דַּעֲרַגְעַנְטַעַרְנְדִּיק זַי צַי די וּוְאָסָר הָאָט זַי די רַעֲבִיכִין חַנָּה עַלְיָה הַשְּׁלוּם דַּעֲרַוּוֹאָסָט אָז דַּעַר "הַעַלְדָּ" אֵיז גַּעֲוָעָן אִיר נִין יְעַרְקָעָר זָוָן - דַּעַר רבִּי.

דער הונדרטער



ר
ווען עס איז אויסגעבראָבן
די צוּווִיטַע ווועלְט קְרִיגַ
זַיְינְעַן אָסָּאָק אִידָּן אַנְטַלְאָפָּן
פּוֹן דֵי נַאֲצִיס יְמִיח שְׁמָם
קִיְּין פְּרָאַנְקְרִיבָה. צַוְּוִישָׁן זַיִ
זַיְינְעַן גַּעוֹנָעַן דָּעֶר רְבִּי אָזָן
די רַעֲבִיצִין חַיָּה מַרְשָׁקָא
עַלְיכָה הַשְׁלוּם.

דָּאָרְטָן אַז נִישְׁט גַּעוֹנָעַן ווָאוּ
עוֹ אַיְנְשְׁטִין. דֵי אַיְגְּנְטִימְעָר
פּוֹן דֵי פְּרָאַנְצּוֹזִיְשָׁע הַאָטְעָלָן
הַאָבָן נִישְׁט גַּעוֹנוֹאָלָט אוֹ זַיְעָרָע
הַאָטְעָלָן זָאָלָן זִיה אַנְפְּילָן מִיט אִידָן.

הַאָבָן זַיִ בְּאַשְּׁלָאָסָן אוֹ טַאמְעָר אַיְנָעָר וּוּעָט נִישְׁט וּוּיְזָן אַז
עָר הָאָט בֵּי זִיךְ הַוּנְדָרְטַעַט דָּאָלָעָר, וּוּעָט עָר נִישְׁט בְּאַקְוּמָעָן קִיְּין צִימָעָר.
די מַעֲרָהִיט פּוֹן דֵי אַיְדִישָׁע "פְּלִיטִים" הַאָבָן נִישְׁט גַּעהָאָט דֵי גַּעַלְטָא, אָזָן
דָּעַרְפָּאָר הַאָבָן זַיִ נִישְׁט גַּעהָאָט ווָאוּ צַוְּ גַּעַבְטִיקָן.

איַז אִיד הָאָט גַּעהָאָט בֵּי זִיךְ אָ "הַוּנְדָרְטַעַט". אַז עָר גַּעַשְׁטָאָגָעָן אַז גַּאָס
אָזָן הָאָט גַּעַלְיָעָן דָּעַם "הַוּנְדָרְטַעַט" צַוְּ יְעַדְעָר אִיד ווָאָס הָאָט עָס גַּעַדְאָרְפָּט
כְּדִי צַוְּ בְּאַקְוּמָעָן אָ צִימָעָר אַזְּנָאָק הָאָט עָר צַוְּרִיקָגַעַנוֹמָעָן דָּעַם
"הַוּנְדָרְטַעַט" אָזָן גַּעַזְוְכָט נָאָק אָ אִיד ווָאָס דָּאָרְפָּה הַילְּפָה.
דָּעֶר אִיד מִיטָּן "הַוּנְדָרְטַעַט" אַז גַּעוֹנָעַן דָּעֶר רְבִּי.

דער רבּי האט אכטונג געגעבן



אַיְלָע עַלְטַעַרְן הַאֲבָן גַּעֲפִילְט אֹז זַי הַאֲבָן נִישְׁט קֵין בְּרִירָה. זַיְיעָר טַאֲכַטְעָר וַעֲטָז
זַיְקָמְזָן שֶׁמְדָן אֹז וַעֲרָן אֹסְגָּה!

זַי אַלְיַין אֹז אַבְּעָר נִישְׁט גַּעֲנָעָן זַיְכָּעָר אֹז דָּאָס אֹז רִיכְטִיגְגָּה. אֹז זַי גַּעֲגַנְגָּעָן אֹז
שַׂוְל אֹז הַאֲט גַּעֲדוֹנוֹת אֹז גַּעֲבָעָטָן בִּים אַיְבָּעָרְשָׁטָן עָר זַאְל אַיְר גַּעֲבָן אֹז

וַיִּיט אָוּעָק, אַיְן אָוִיסְטְּרָאַלְיעָר,
הַאֲט גַּעֲוֹאוֹינְט אֹ בְּלִינְדָע אִידִישָׁע
מִיְדָל. אַיְלָע עַלְטַעַרְן הַאֲבָן אַיְר
גַּעֲשִׁיקְט לְעַרְגָּעָן אַיְן אֹ סְפָעַצְיַעַלְעָ
שַׂוְלָע ("סְקוֹל") פָּאָר בְּלִינְדָע קִינְדָּעָר.

די שַׂוְלָע אַיְז גַּעֲוָעָן אֹ גַּזְיִינְשָׁעָר
אֹז דָּעָר גַּלְחָ וַעֲסָה הַאֲט עָס
אַנְגַּעַפִּירְט הַאֲט אַיְר גַּעֲזָאנְט אֹז
אוֹיב זַי וַעֲטָז זַיְקָמְדָן אֹז
וַעֲרָן אֹסְגָּה וַעֲטָז זַי קַעְגָּעָן
קוּמָעָן אֹמְזִיסְטַעַרְהִיט אֹז
אַיְלָע עַלְטַעַרְן וַעֲלָן נִישְׁט
דָּאַרְפָּן צַאָלָן גַּעַלְטָ.
אוֹיב נִישְׁט וַעֲלָן זַי דָּאַרְפָּן
צַאָלָן אֹסְאָק גַּעַלְט אֹז זַי
זַאְל קַעְגָּעָן קוּמָעָן אַיְן שַׂוְלָע.

דער רבּי האט אכטונג געגעבן

סימן אונז ווינזן וואס צו באַשְׁלִיסן.

יענער מאָמענט איז צו איר צוֹגַעֲקוּמָעַן אֶרְבּ. "איך זוך עֲגִיפְטִישׁוּ אֵין וואס דארפּן הילפּ", האט ער געזאגט. "מיין פָּאַמְּלִיעַ איז גַּעֲקוּמָעַן פֿון מְצָרִים פְּילִיאָן צוּרִיקּ", האט זי גַּעֲנַטְפָּעַרְטּ עֲרַשְׁטוּנְטָעַרְהִיטּ, "אונז דו בִּיסְטּ דָּעַר סִימְן אוֹיפּ ווּלְקָן אַיךְ חָבֵב גַּעֲדָאוֹנָטּ אַיצְטָעַר ווַיִּסְאַם אַיךְ אַיךְ דָּאָרָףּ בְּלִיבּוֹן אֲאַידִּי ווּיְהָאֵסְטּ גַּעֲוָאָסְטּ אֲזַ אַיךְ דָּאָרָףּ דִּין הילפּ?"

האט דָּעַר רָבּ גַּעֲנַטְפָּעַרְטּ: "וּנוֹיֵל אֵין נַיְוַי יָאָרָק אַיךְ פָּאָרָאָן אֲגַרְוִיסְעַר צְדִיקּ, דָּעַר רבּי, ווּלְכָעַר דָּאָגָהָט ווּעַגְּן יְעַדְן אֵין, ער האט מִיר אֲהָעָר גַּעַשְׂקִיטּ צו אַכְטּוֹנָג גַּעַבּן אוֹיפּ דֵי עֲגִיפְטִישׁוּ אֵין, דָּעַרְפָּאָר חָבֵב אַיךְ דִּיר גַּעַזְוּכְטּ..."